

# Fremdsprachenbedarf in deutschen Unternehmen

Dr. Sigrid Schöpfer-Grabe

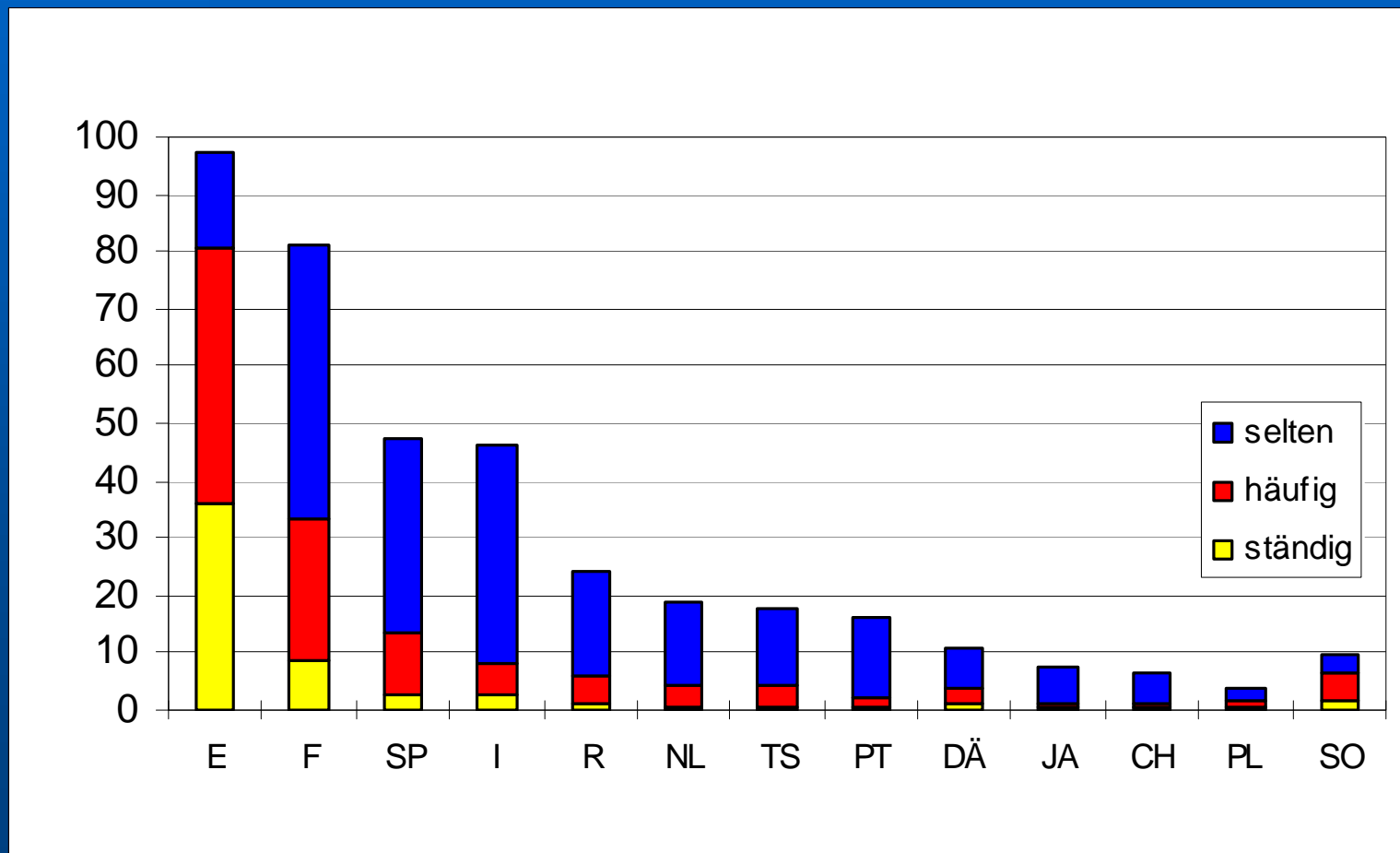
Beitrag zur Expertentagung „Fremdsprachenkompetenz - Der Schlüssel zur Tür  
nach Europa“ in Bad Staffelstein am 27.10.2006

# Agenda

---

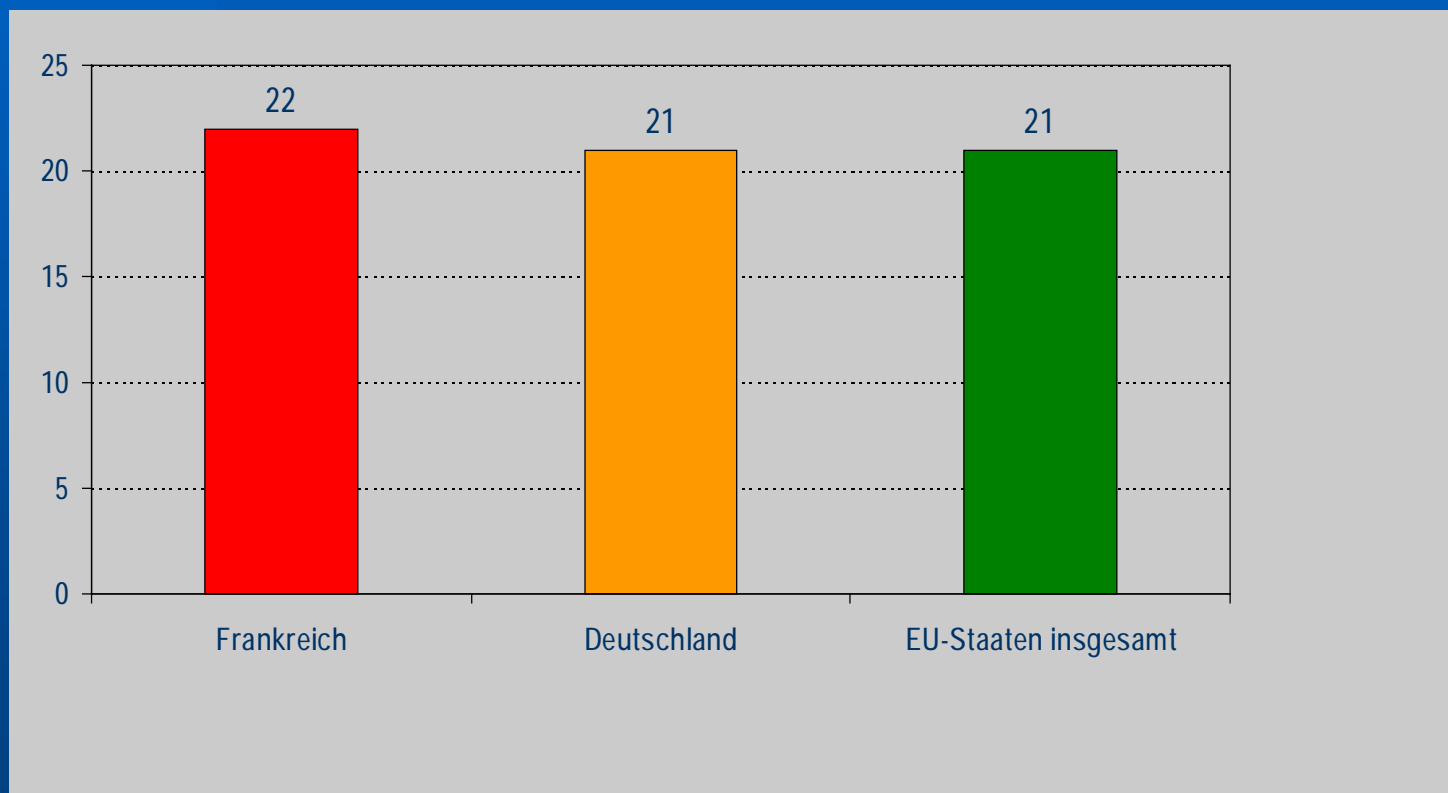
- | **Fremdsprachenbedarf in deutschen Unternehmen**
- | **Anforderungen an die Sprachkompetenz in Unternehmen**
- | **Betriebliches Fremdsprachenangebot**
- | **Fremdsprachenlernen an Schulen**

# Häufigkeit des Fremdsprachenbedarfs nach den einzelnen Sprachen (in Prozent)



# Fremdsprachennutzung am Arbeitsplatz

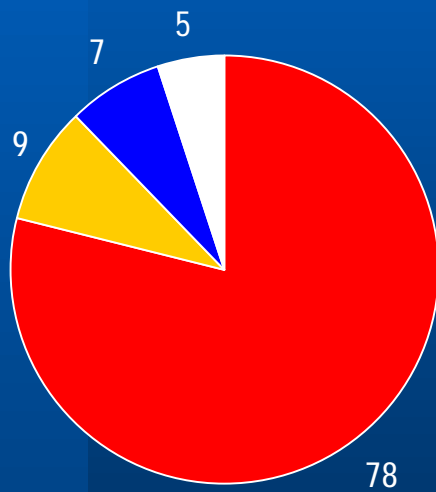
(Anteil der Erwerbstätigen mit Fremdsprachennutzung am Arbeitsplatz - in Prozent)



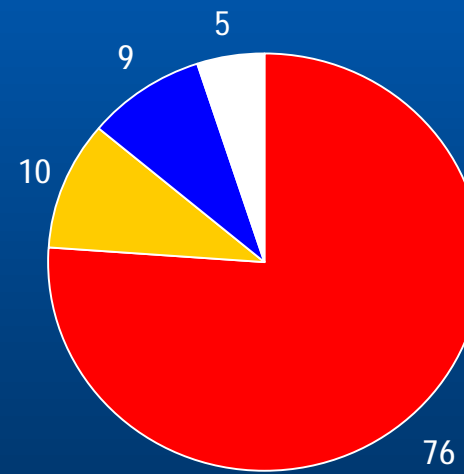
Quelle: Tucci / Wagner, 2003

# Fremdsprachenbedarf am Arbeitsplatz (in Prozent)

Deutschland



Frankreich



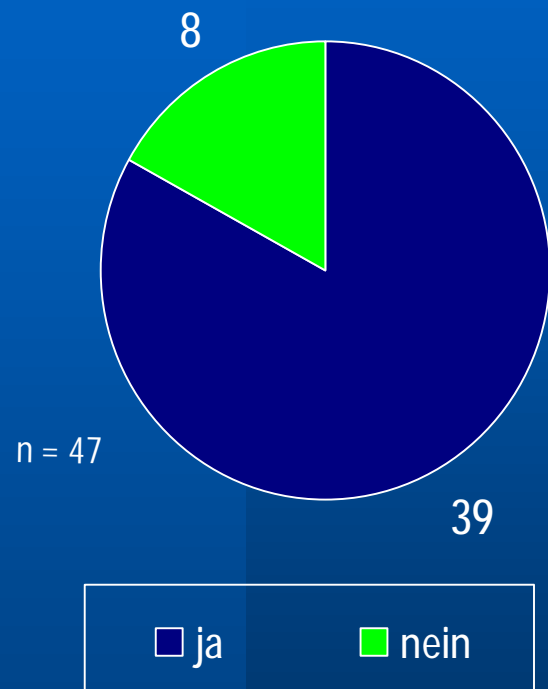
## Benötigte Fremdsprachen (in deutschen Unternehmen im niederländischen Grenzgebiet - in Prozent)

	Fremdsprachenkenntnis ist:	
	erforderlich	nicht erforderlich
<b>Englisch</b>	<b>91</b>	<b>9</b>
<b>Niederländisch</b>	<b>32</b>	<b>68</b>
<b>Französisch</b>	<b>32</b>	<b>68</b>
<b>Spanisch</b>	<b>14</b>	<b>86</b>
<b>Italienisch</b>	<b>12</b>	<b>88</b>
<b>Russisch</b>	<b>7</b>	<b>93</b>

n = 117

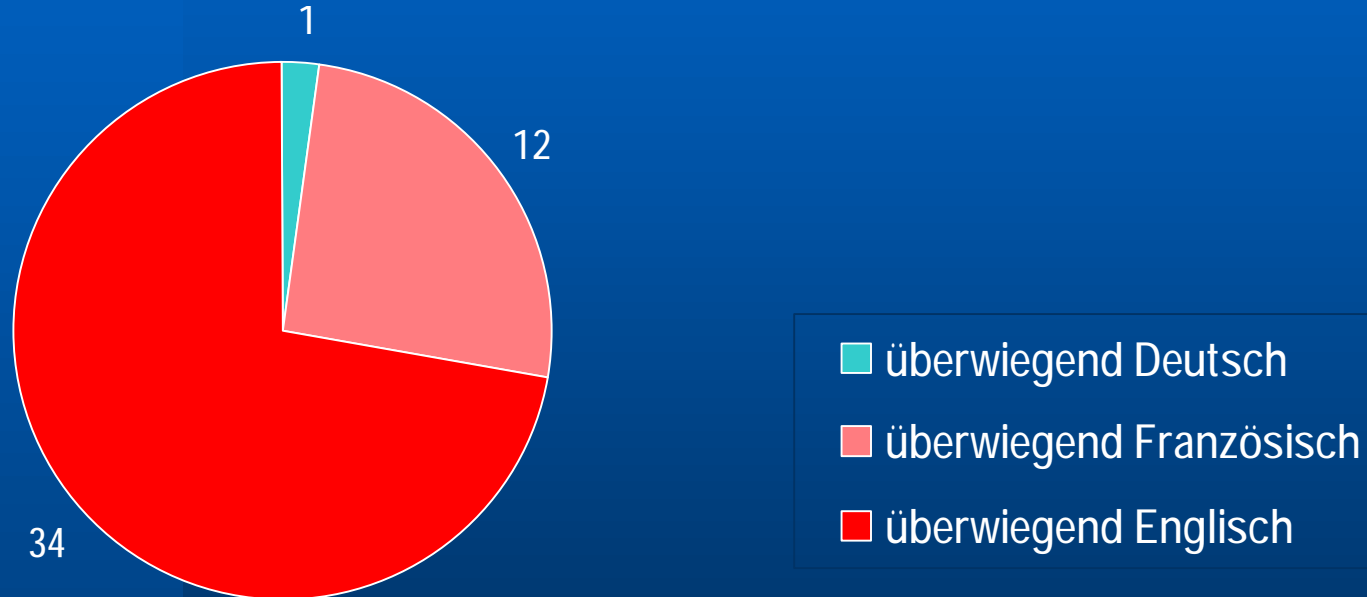
Quelle: Frietman / Buis / van Broekhoven / Busse, 2001

# Fremdsprache als Konzernsprache in deutschen Großunternehmen (Anzahl der Unternehmen)



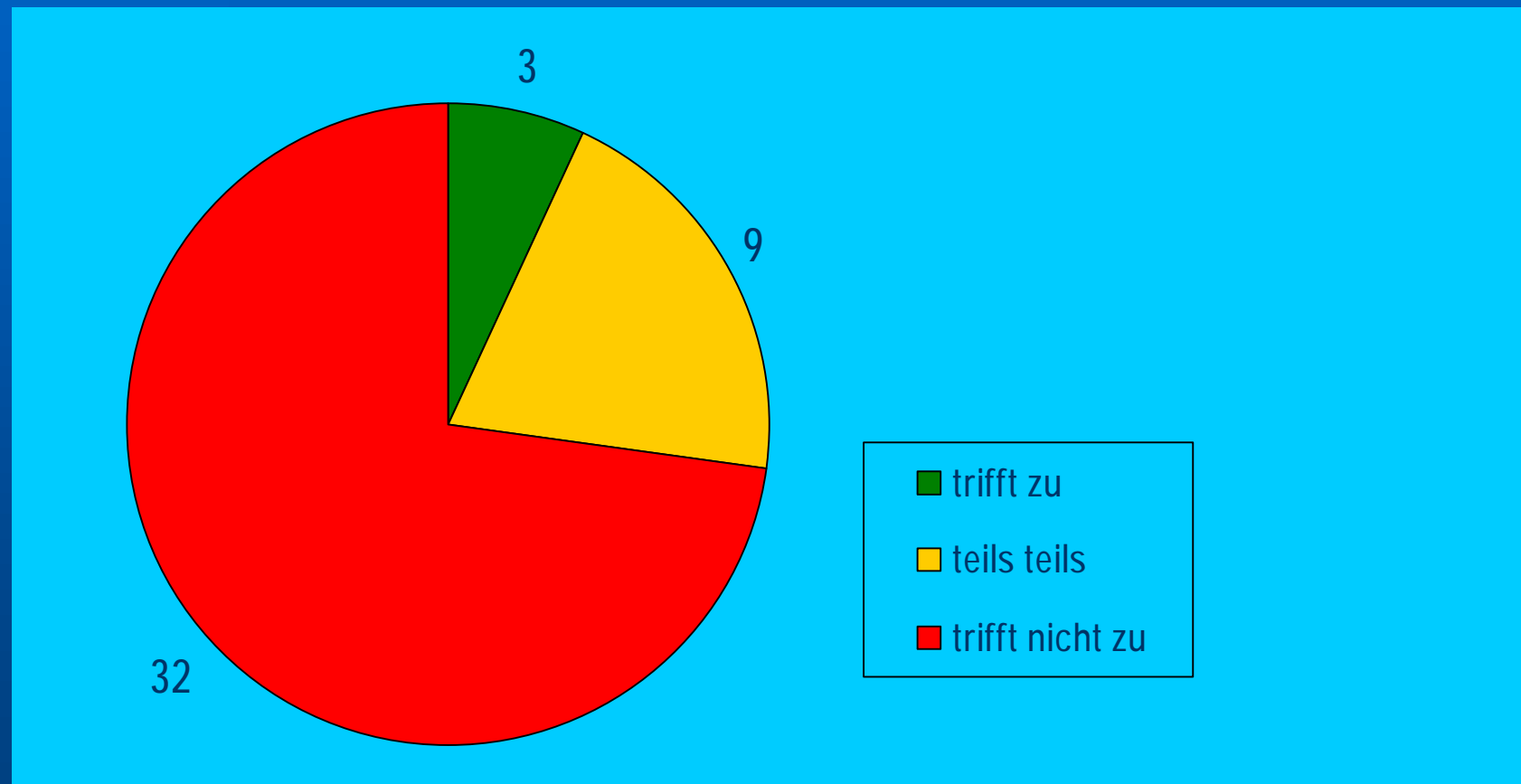
Quelle: Römer / Schöpfer-Grabe / Wegner / Weiß, 2004

## Konkreter Sprachkontakt deutscher Großunternehmen mit französischen Geschäftspartnern (Anzahl der Unternehmen)



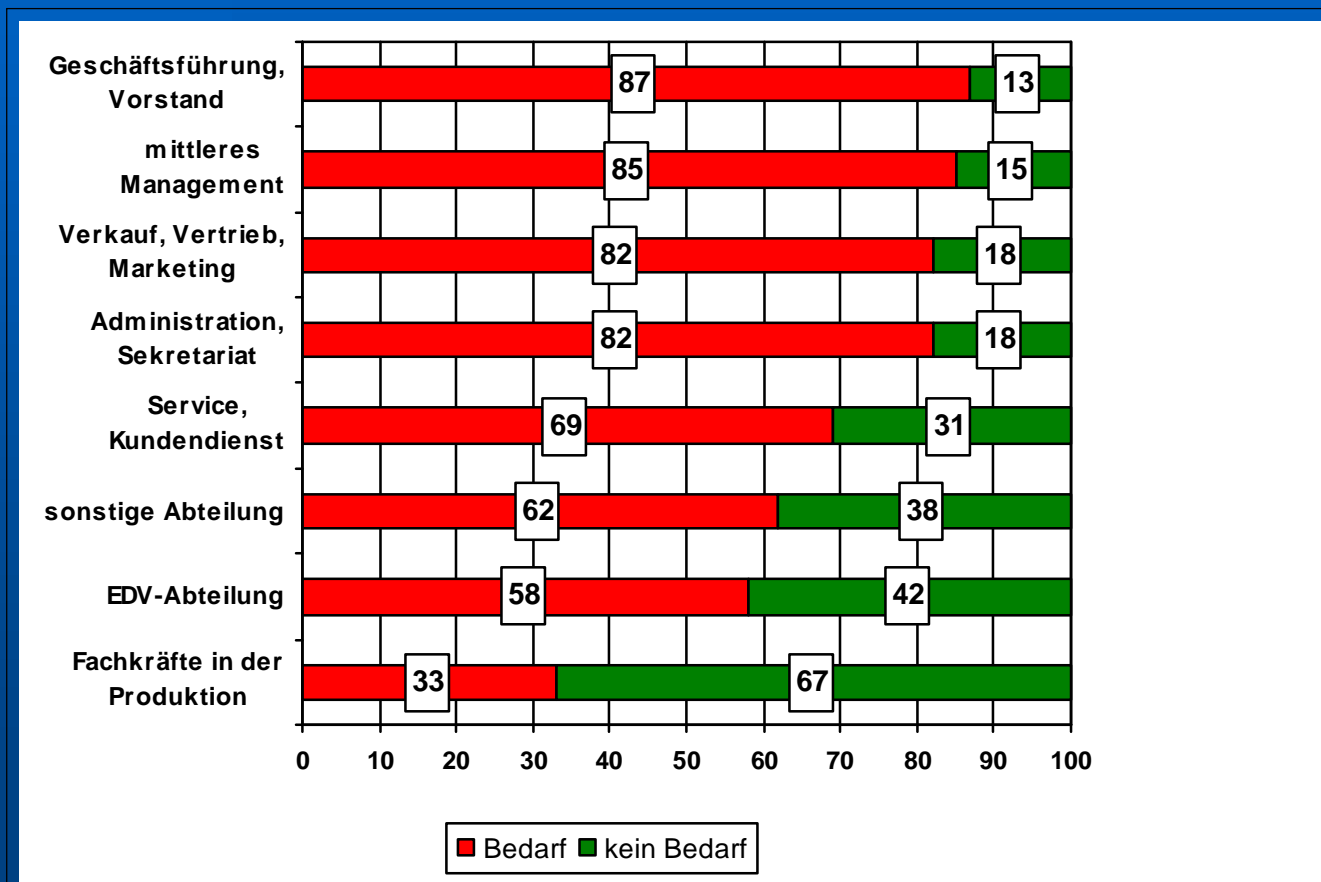
Quelle: Römer / Schöpfer-Grabe / Wegner / Weiß, 2004

## Schwierigkeiten im Kontakt mit französischen Geschäftspartnern (Anzahl der Unternehmen)



Quelle: Römer / Schöpfer-Grabe / Wegner / Weiß, 2004

# Abteilungen/Tätigkeitsbereiche mit Fremdsprachenbedarf in österreichischen Unternehmen (in Prozent)



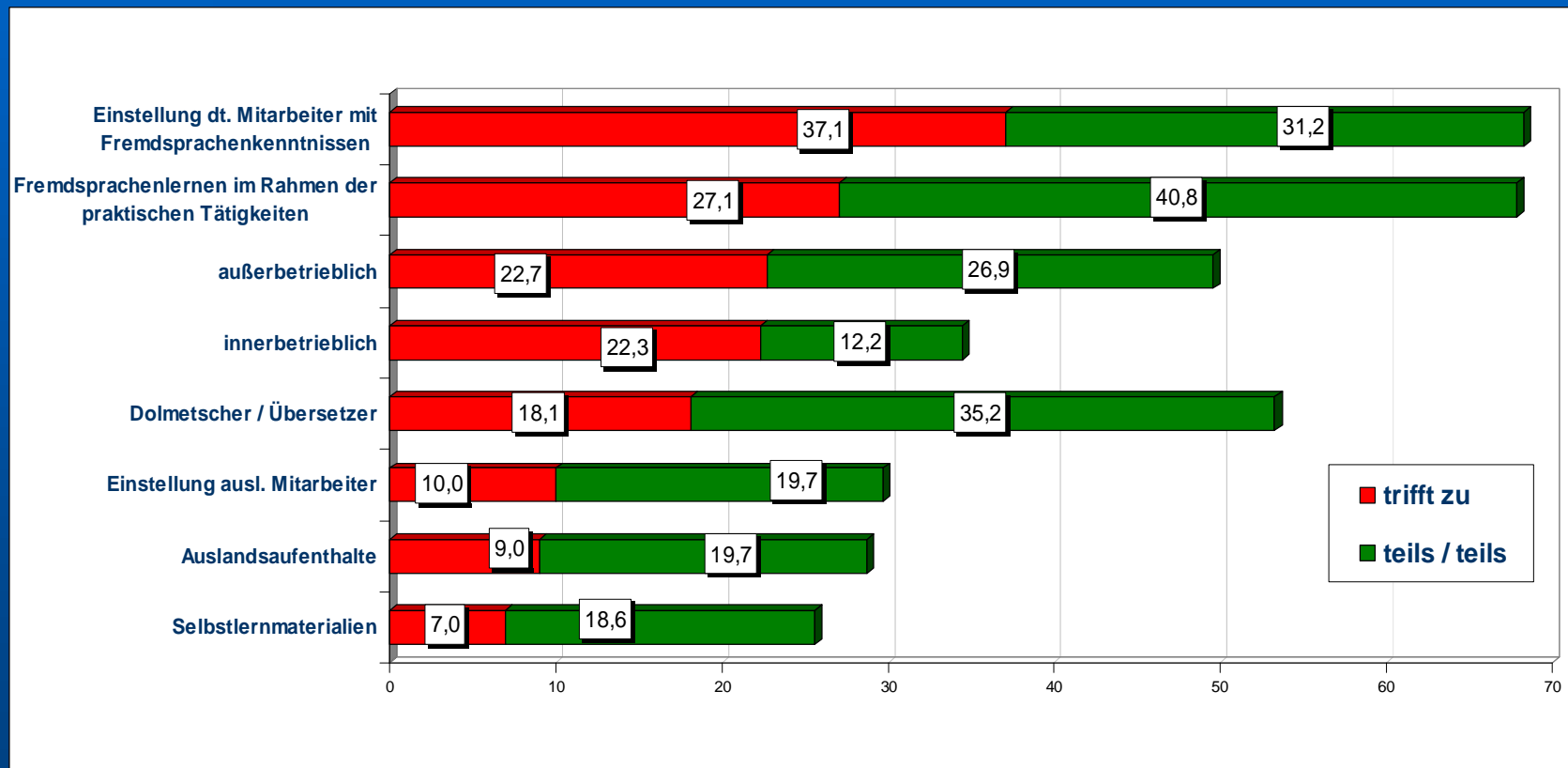
Quelle: Archan / Dornmayr, 2006

## Arbeitsplatzsituationen mit Fremdsprachenkenntnissen (in deutschen Unternehmen im niederländischen Grenzgebiet - in Prozent)

Fremdsprachenkenntnisse sind ... (n = 117)	... regelmäßig notwendig	... manchmal notwendig	... nie notwendig
Korrespondenz / Fax	55	37	7
Telefongespräche	54	38	8
E-Mail, Internet	58	28	14
Gespräche mit ausländischen Kunden	49	35	15
Auslandsreisen	41	34	26
Gespräche mit ausländischen Kollegen	38	35	27
Gebrauchsanleitungen / Anweisungen	24	47	28
Lesen von Fachliteratur / Studien	26	44	30
Präsentationen / Vorträge	23	29	48
Arbeitssitzungen / Teambesprechungen	23	23	55

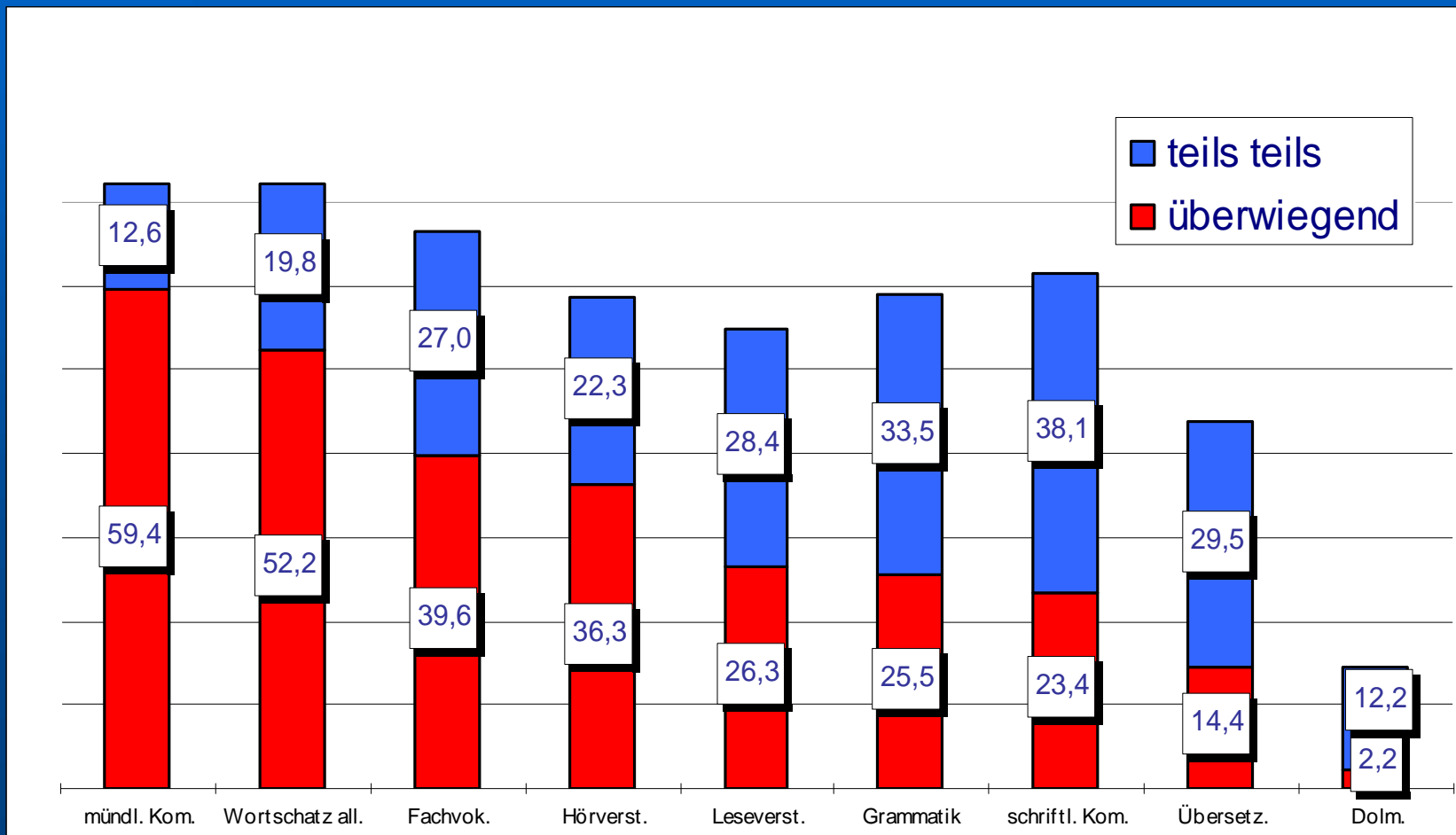
Quelle: Frietman / Buis / van Broekhoven / Busse, 2001

# Strategien zur Deckung des Fremdsprachenbedarfs in deutschen Unternehmen (in Prozent)

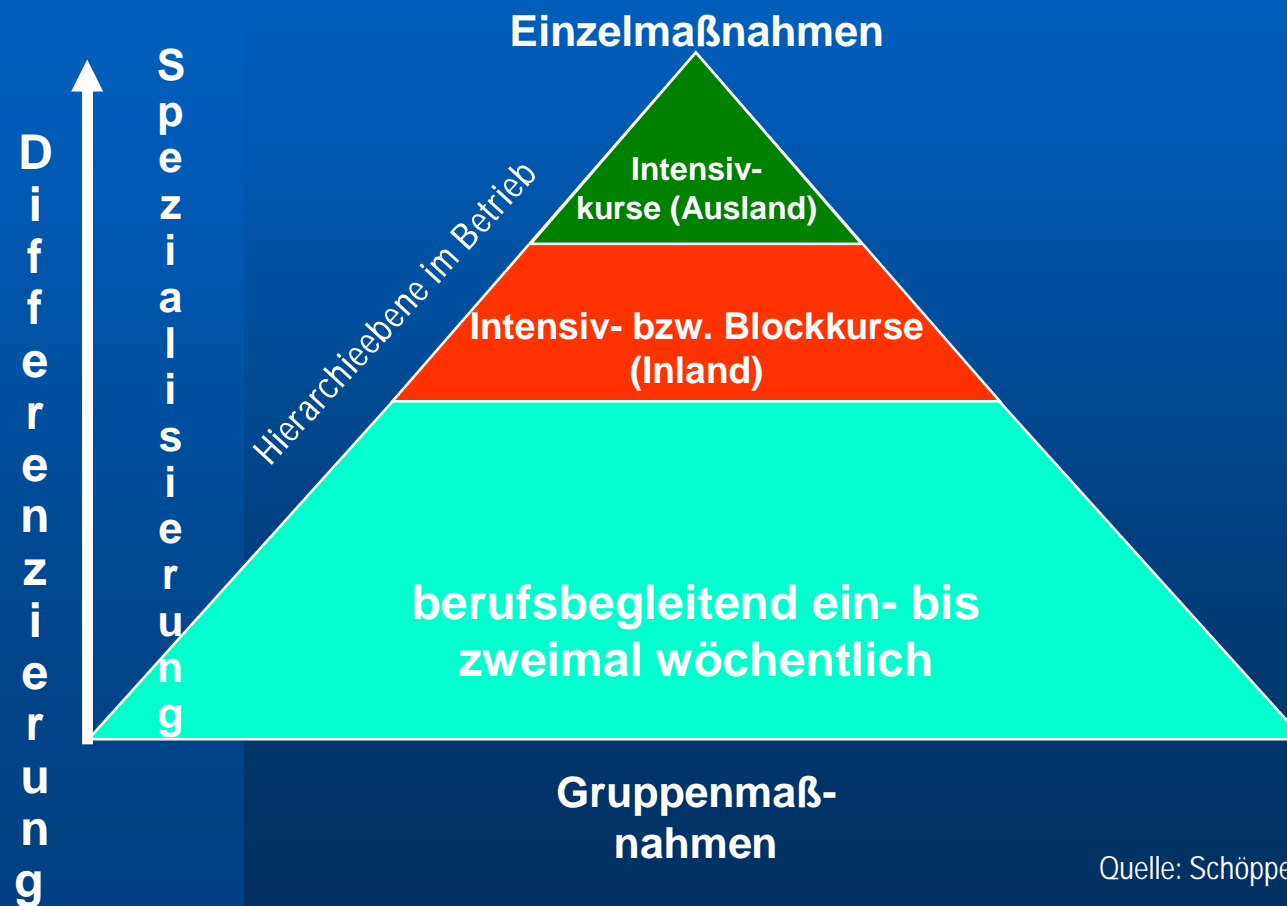


Quelle: Schöpfer-Grabe / Weiß, 1998

# Schwerpunkte der betrieblichen Fremdsprachenvermittlung (in Prozent)



# Bevorzugte Organisationsformen der betrieblichen Aus- und Weiterbildung



Quelle: Schöpfer-Grabe / Weiß, 1998

# Betriebliches Fremdsprachenangebot

## I bedarfsabhängiges Angebot

- nicht „auf Vorrat“
- flexibel
- zielgerichtet und adressatenspezifisch

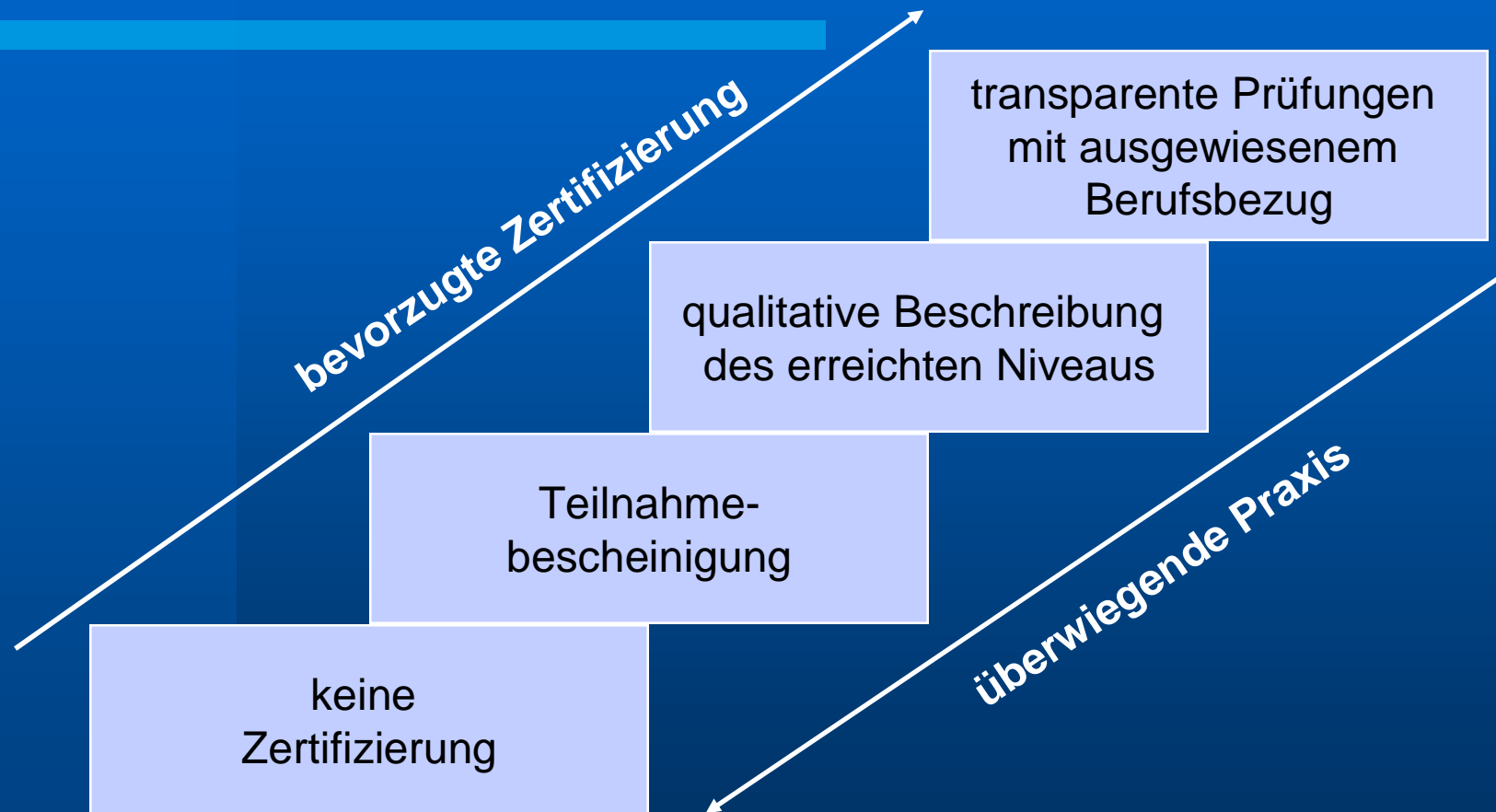
## I Zusammenarbeit mit externen Sprachexperten

- z.B. private Sprachschulen, freiberufliche Dozenten
- Bevorzugung von Muttersprachlern als Dozenten

# Betriebliches Fremdsprachenangebot (Fortsetzung)

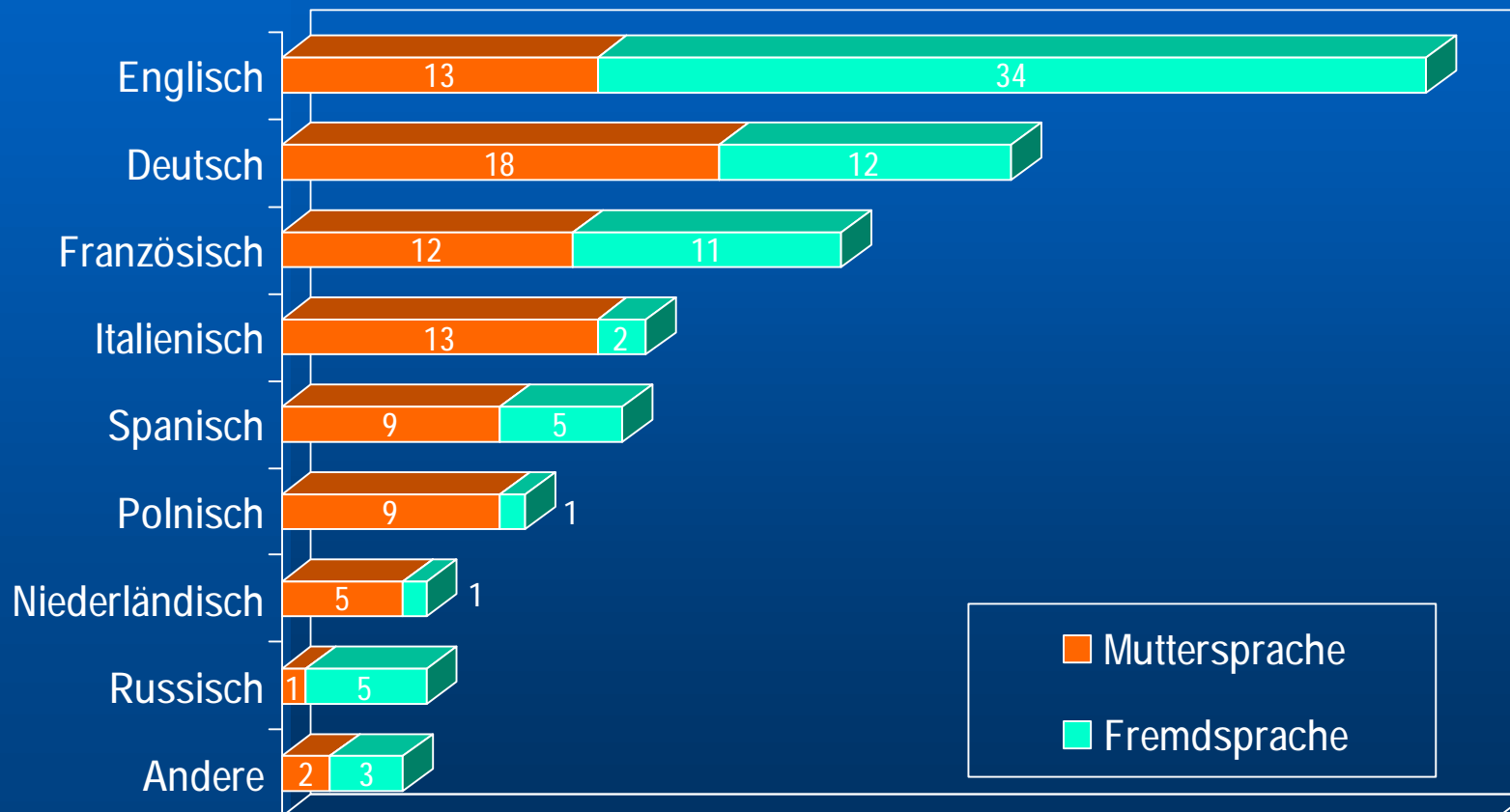
- | **praxisorientierter, kommunikativer Unterricht**
  - erwachsenengerechte, abwechslungsreiche Methoden
  - *face-to-face communication*
  - Mischung von Standardmaterialien und unternehmensspezifischen Materialien
  - zusätzlicher Einsatz von Selbstlernmaterialien und Blended-Learning-Lösungen
  
- | **Feedback über Qualität und Erfolg der Kurse**

# Zertifizierung fremdsprachlicher Leistungen



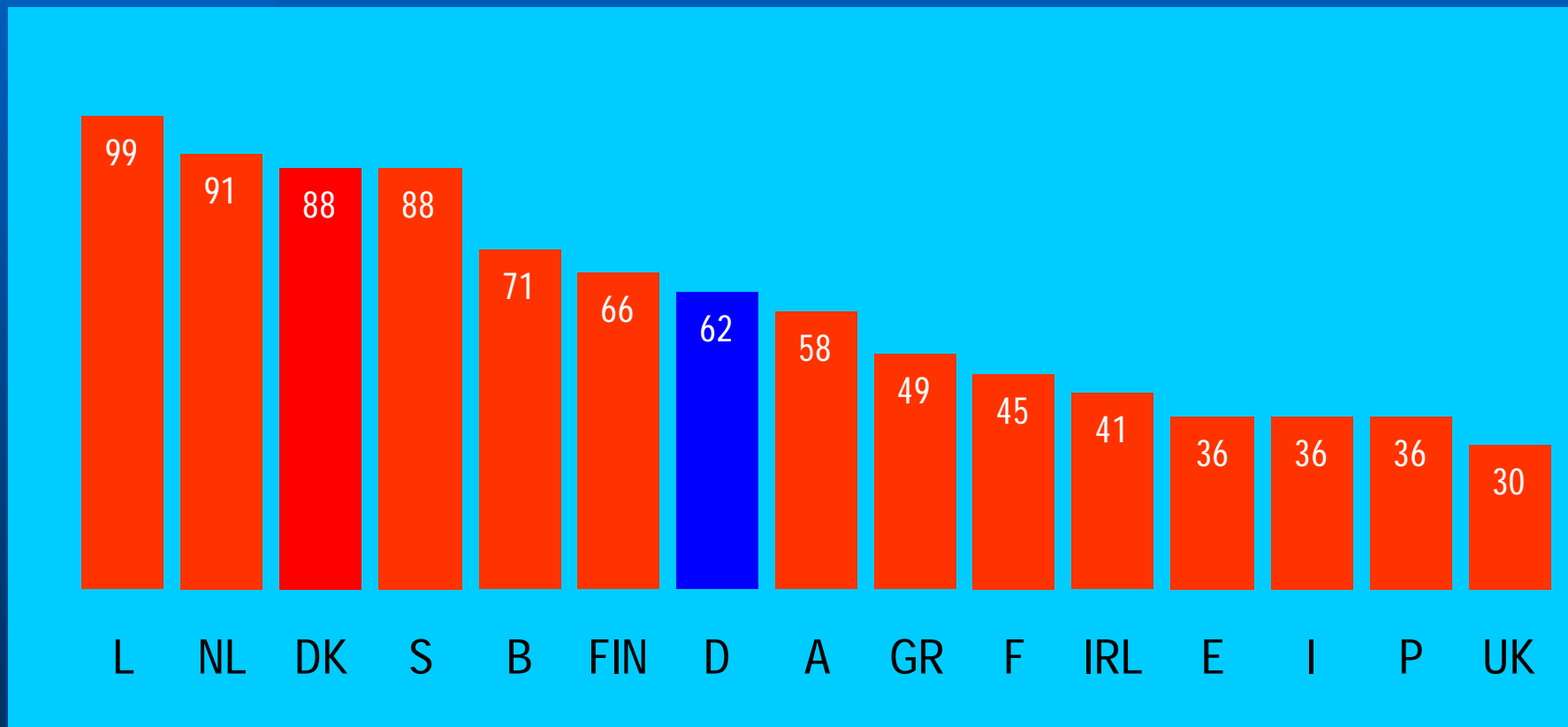
# Meistverbreitete Sprachen in der EU 2005

(Personen 15 Jahre und älter - in Prozent)



Quelle: Eurobarometer, 2005

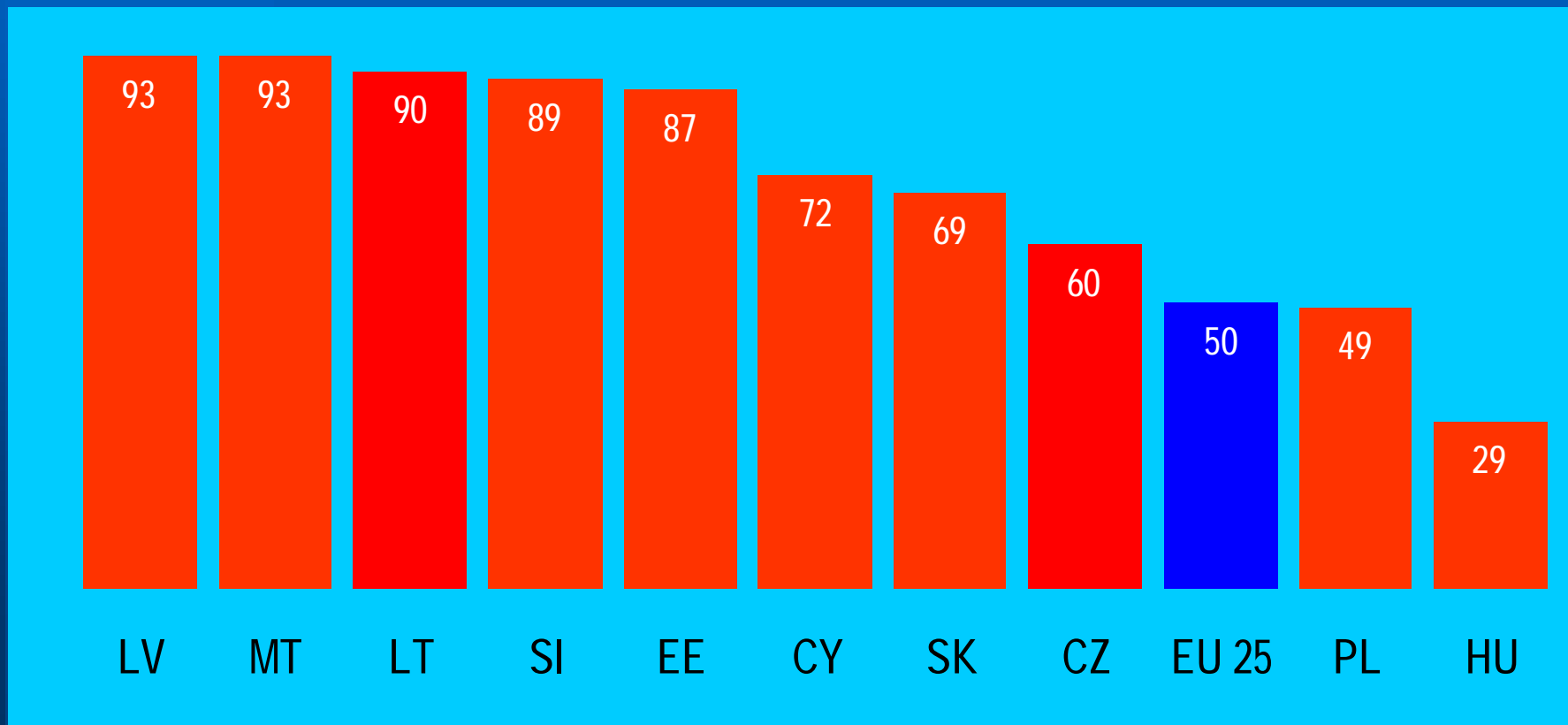
## Fremdsprachenkenntnisse in der EU – ohne neue Beitrittsländer (Anteil der Personen 15 Jahre und älter, die eine Fremdsprache gut genug sprechen, um sich unterhalten zu können – in Prozent)



Quelle: Eurobarometer, 2005

## Fremdsprachenkenntnisse in der EU – neue Beitrittsländer

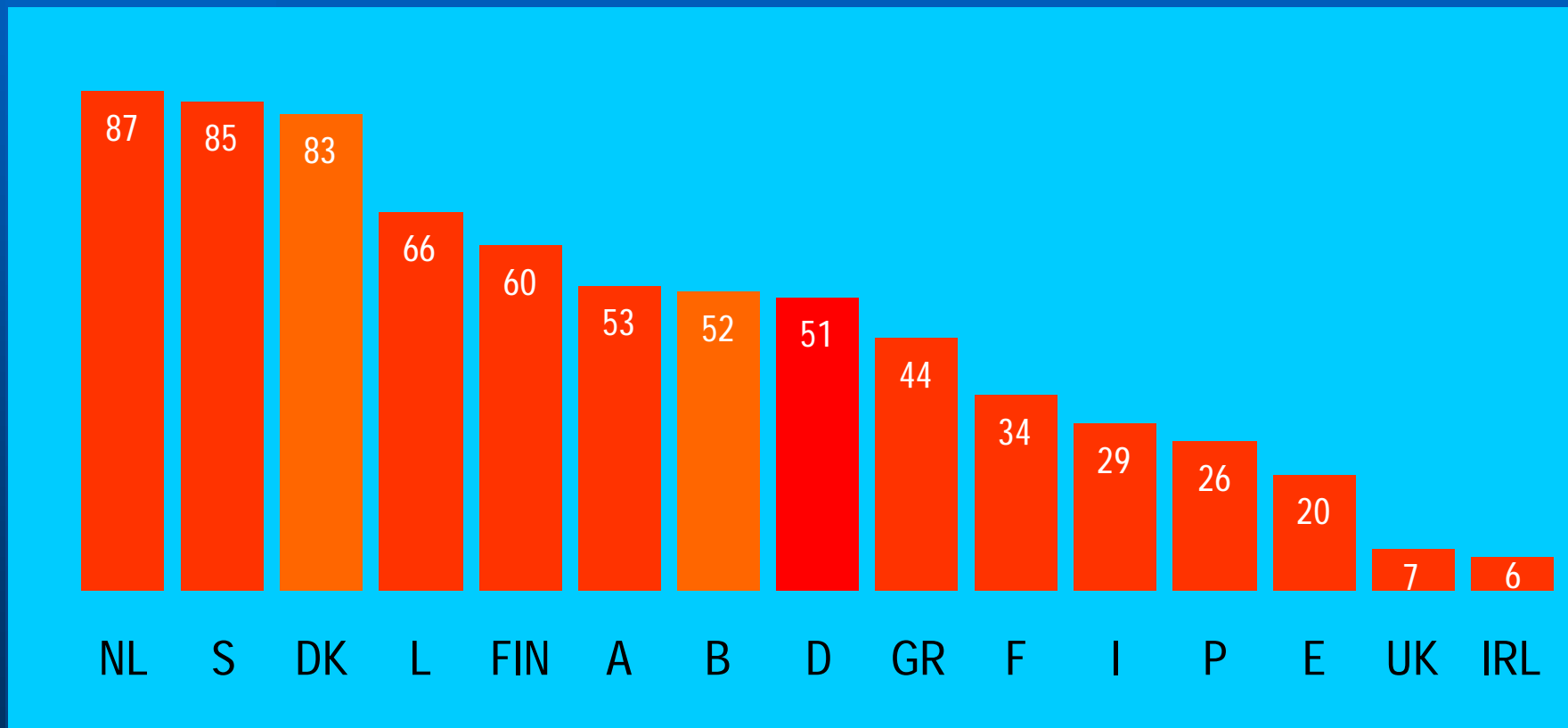
(Anteil der Personen 15 Jahre und älter, die eine Fremdsprache gut genug sprechen, um sich unterhalten zu können – in Prozent)



Quelle: Eurobarometer, 2005

# Englischkenntnisse in der EU – ohne neue Beitrittsländer

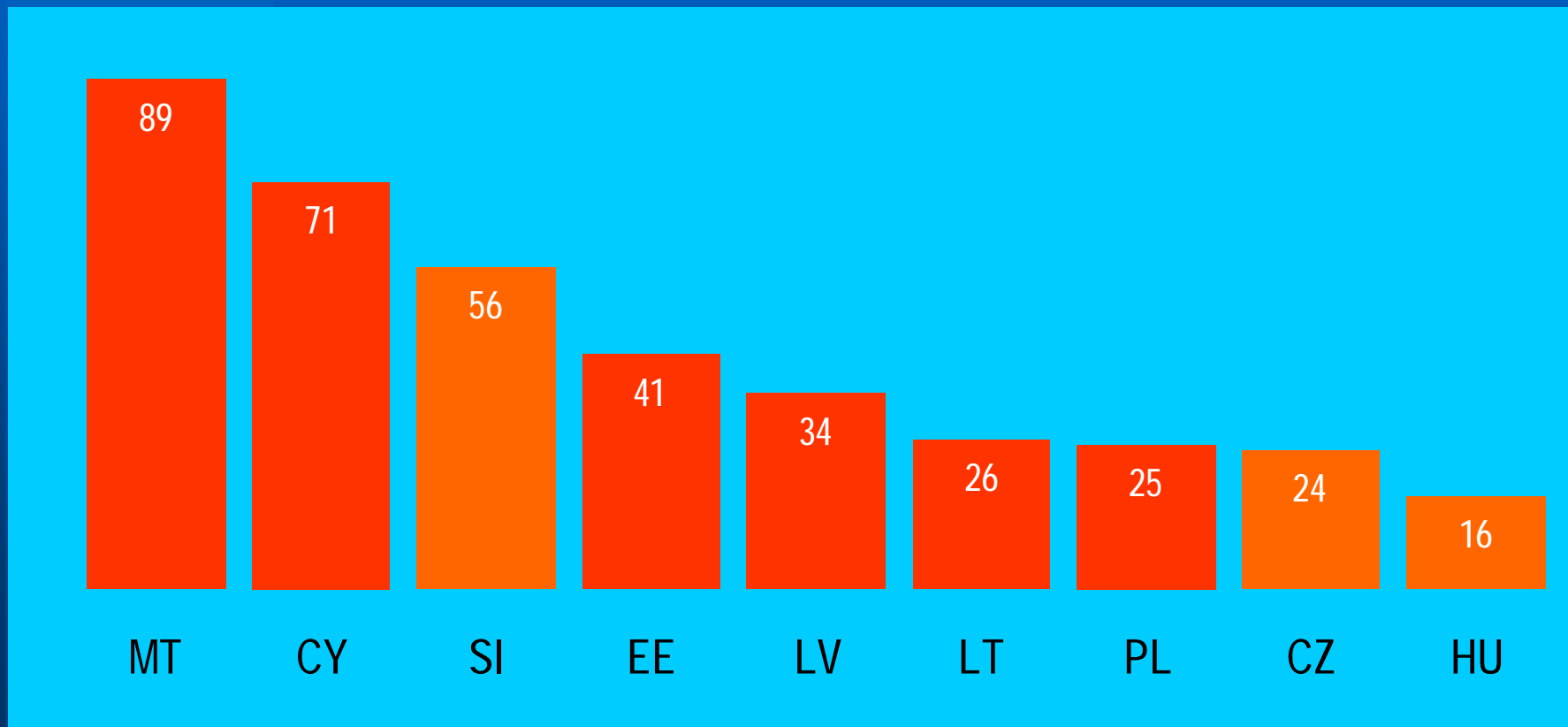
(Anteil der Personen 15 Jahre und älter mit Englisch als Fremdsprache – in Prozent)



Quelle: Eurobarometer, 2005

# Englischkenntnisse in der EU – neue Beitrittsländer

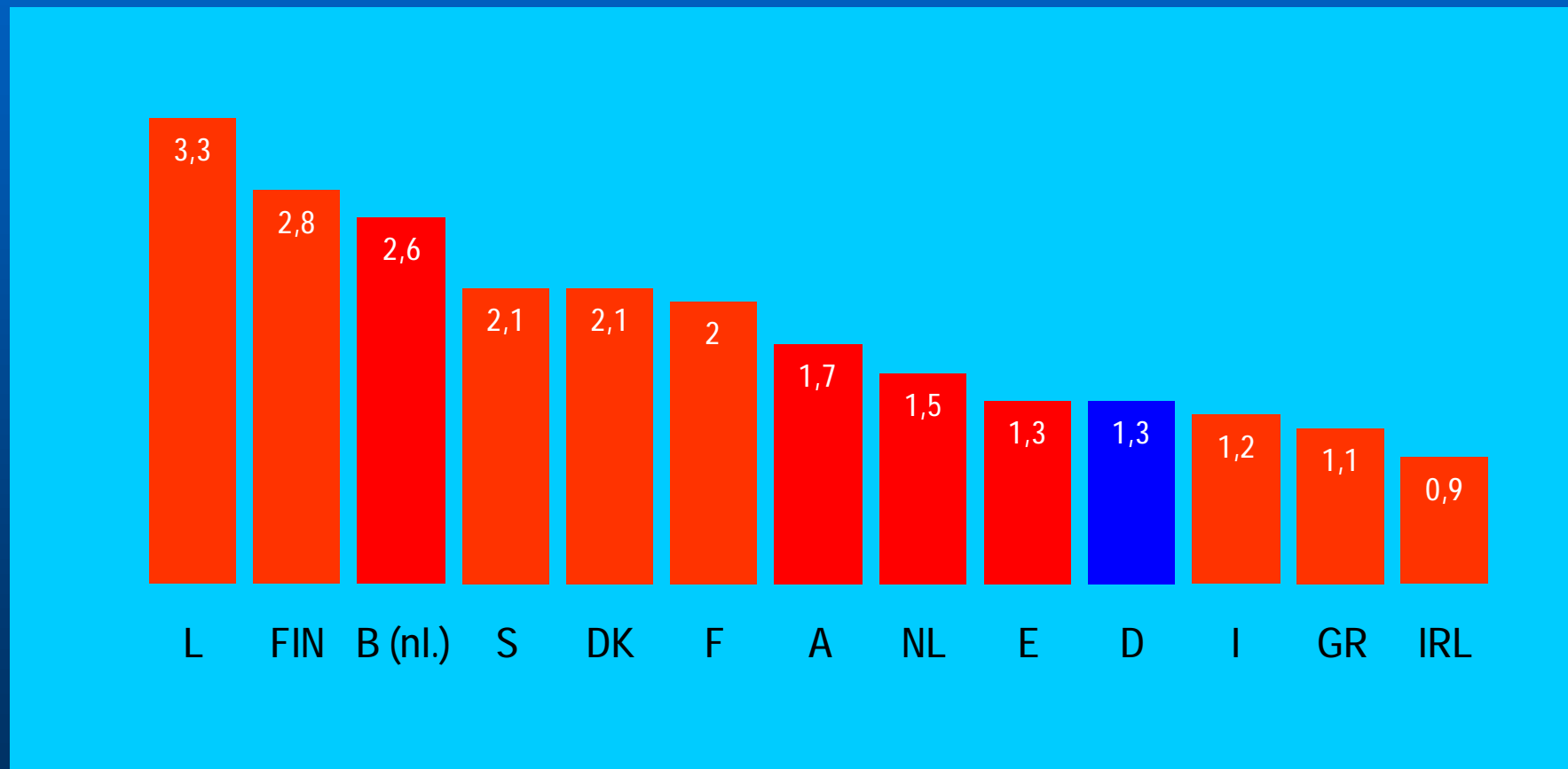
(Anteil der Personen 15 Jahre und älter mit Englisch als Fremdsprache – in Prozent)



SK: keine Angabe

Quelle: Eurobarometer, 2005

## Anzahl der erlernten Fremdsprachen in Europa (pro Schüler im allgemein bildenden Sekundarbereich (Stufe II) 2001/2002 - Durchschnitt)



P / UK: keine Angabe

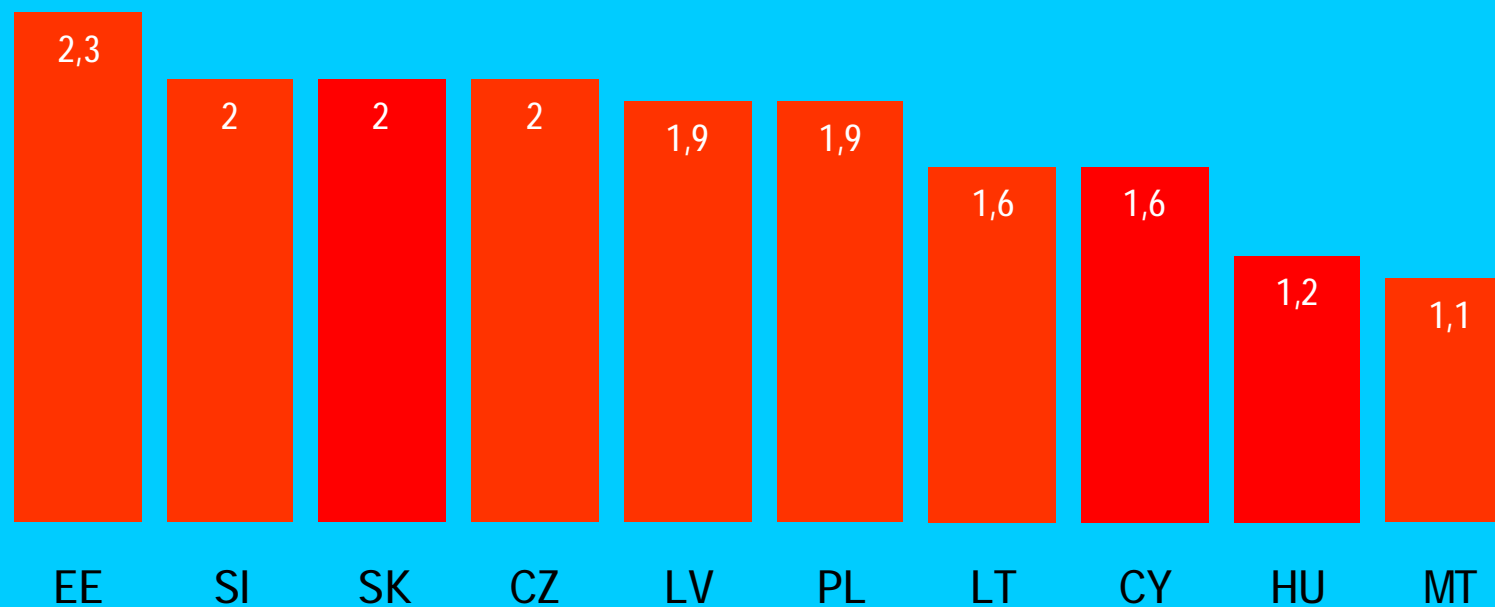
Quelle: Eurydice, 2005

27.10.2006

Fremdsprachenbedarf in deutschen Unternehmen

23

## Anzahl der erlernten Fremdsprachen in Europa (pro Schüler/-in im allgemein bildenden Sekundarbereich (Stufe II) 2001/2002 in den neuen Beitrittsländern - Durchschnitt)



Quelle: Eurydice, 2005

## Deutsche Realschüler/-innen mit Fremdsprachenunterricht (in Prozent aller Schüler/-innen)

<b>Sprache</b>	<b>1996/1997</b>	<b>2000/2001</b>	<b>2002/2003</b>
<b>Englisch</b>	99,1	99,6	99,7
<b>Französisch</b>	25,8	24,9	23,7
<b>Russisch</b>	3,9	2,1	1,0
<b>Spanisch</b>	0,2	0,3	0,4
<b>Italienisch</b>	0,1	0,1	0,1
<b>Sonstige</b>	0,7	1,0	1,1

Quelle: Statistisches Bundesamt / eigene Berechnungen

## Deutsche Gymnasiasten mit Fremdsprachenunterricht (in Prozent aller Schüler/-innen)

Sprache	1996/1997	2000/2001	2002/2003
Englisch	95,2	96,2	96,9
Französisch	44,0	43,1	43,5
Latein	27,6	25,8	26,8
Russisch	4,7	3,4	3,1
Spanisch	2,5	3,9	5,1
Italienisch	0,9	1,1	1,3
Griechisch	0,6	0,5	0,5
Sonstige	0,5	0,8	0,8

Quelle: Statistisches Bundesamt / eigene Berechnungen

## Schüler/-innen mit Fremdsprachenunterricht an beruflichen Schulen im Schuljahr 2004/2005 (in Prozent aller Schüler/-innen)

<b>Sprache</b>	<b>Berufliche Schulen (insgesamt)*</b>	<b>Berufsschulen im dualen System</b>
<b>Englisch</b>	<b>47,0</b>	<b>28,6</b>
<b>Französisch</b>	<b>3,9</b>	<b>1,0</b>
<b>Spanisch</b>	<b>2,9</b>	<b>0,3</b>
<b>Russisch</b>	<b>0,3</b>	<b>0,01</b>
<b>Sonstige</b>	<b>0,8</b>	<b>0,4</b>

\* ohne Schulen des Gesundheitswesens

Quelle: Statistisches Bundesamt / eigene Berechnungen

---

**Vielen Dank  
für Ihre Aufmerksamkeit!**